



C/2024/6970

18.11.2024

Sprawozdanie końcowe urzędnika przeprowadzającego spotkanie wyjaśniające ⁽¹⁾

Sprawa AT.40636 – SNBB

(Tekst mający znaczenie dla EOG)

(C/2024/6970)

- (1) Niniejsze sprawozdanie dotyczy projektu decyzji w sprawie ugody dotyczącej kartelu, która ma zostać przyjęta zgodnie z postępowaniem przewidzianym w art. 10a rozporządzenia (WE) nr 773/2004 ⁽²⁾ („projekt decyzji”).
- (2) Projekt decyzji jest skierowany do 11 podmiotów prawnych („adresaci projektu decyzji”), przy czym każdy z tych podmiotów należy do jednego z sześciu przedsiębiorstw: Alkaloids of Australia, Alkaloids Corporation, Boehringer, C2 PHARMA, Linnea oraz Transo-Pharm („układające się przedsiębiorstwa”) ⁽³⁾.
- (3) Zgodnie z projektem decyzji układające się przedsiębiorstwa uczestniczyły w pojedynczym i ciągłym naruszeniu polegającym na dwustronnych i wielostronnych kontaktach dotyczących cen sprzedaży i przydziału kontyngentów na światowym rynku handlu N-butylobromkiem skopolaminy/hioscyny („SNBB”) ⁽⁴⁾. Domniemane naruszenie trwało od 1 listopada 2005 r. do 17 września 2019 r.
- (4) Sprawa rozpoczęła się w następstwie wniesienia wniosku o zwolnienie z grzywny. W następstwie kontroli przeprowadzonych we wrześniu 2019 r. do Komisji wpłynęły trzy wnioski o złagodzenie kary.
- (5) W dniu 20 października 2021 r. Komisja wszczęła postępowanie na podstawie art. 2 ust. 1 rozporządzenia (WE) nr 773/2004 przeciwko adresatom projektu decyzji i jednemu innemu przedsiębiorstwu. W czasie sporządzania niniejszego sprawozdania toczy się postępowanie dotyczące tego innego przedsiębiorstwa na podstawie przepisów ogólnych (nie dotyczących postępowania ugodowego) rozporządzenia (WE) nr 773/2004.
- (6) Po przeprowadzeniu rozmów ugodowych, w tym dostępu do akt, ⁽⁵⁾ i przedłożeniu propozycji ugodowych ⁽⁶⁾ przez strony zgodnie z art. 10a ust. 2 rozporządzenia (WE) nr 773/2004 Komisja przyjęła w dniu 17 lipca 2023 r. pisemne zgłoszenie zastrzeżeń skierowane do adresatów projektu decyzji.
- (7) Jedno z układających się przedsiębiorstw (tj. Alkaloids of Australia Pty. Limited) dobrowolnie zdecydowało się na ograniczony dostęp do akt sprawy, a w szczególności do dowodów wykorzystanych do ustalenia przewidywanych zastrzeżeń. Wyraźnie wyjaśniło ono w swoim wniosku ugodowym, że nie zamierza wnioskować o dalszy dostęp do dokumentów znajdujących się w aktach, mimo że zwróciło się o bardziej ograniczony dostęp do dowodów niż ten oferowany przez Komisję. W świetle tego wyjaśnienia, które zostało zasugerowane przez urzędnika przeprowadzającego spotkanie wyjaśniające w celu potwierdzenia dobrowolnego charakteru ograniczonego dostępu i dbania o przestrzeganie prawa dostępu do akt tego układającego się przedsiębiorstwa, stwierdzam, że prawo to było przestrzegane.

⁽¹⁾ Na podstawie art. 16 i 17 decyzji 2011/695/UE Przewodniczącego Komisji Europejskiej z dnia 13 października 2011 r. w sprawie funkcji i zakresu uprawnień urzędnika przeprowadzającego spotkanie wyjaśniające w niektórych postępowaniach z zakresu konkurencji (Dz.U. L 275 z 20.10.2011, s. 29).

⁽²⁾ Rozporządzenie Komisji (WE) nr 773/2004 z dnia 7 kwietnia 2004 r. odnoszące się do prowadzenia przez Komisję postępowań zgodnie z art. 81 i art. 82 Traktatu WE (Dz.U. L 123 z 27.4.2004, s. 18), zmienione w szczególności rozporządzeniem Komisji (WE) nr 622/2008 z dnia 30 czerwca 2008 r. (Dz.U. L 171 z 1.7.2008, s. 3) („rozporządzenie nr 773/2004”).

⁽³⁾ Adresatami projektu decyzji są poniższe podmioty pogrupowane według odpowiednich układających się przedsiębiorstw: (i) Alkaloids of Australia Pty. Limited; (ii) Alkaloids Corporation; (iii) C.H. Boehringer Sohn AG & Co. KG, Boehringer Ingelheim Pharma GmbH & Co. KG i Boehringer Ingelheim GmbH, (iv) C-squared PHARMA S.à r.l.; (v) Linnea SA, Ipsen S.A. i Schwabe Extracta GmbH & Co. KG oraz (vi) Transo-Pharm Holding-AG i Transo-Pharm Handels-GmbH.

⁽⁴⁾ SNBB jest akronimem często stosowanym w przemyśle. Produkt ten znany jest również jako bromek butyloskopolaminy, butylobromek skopolaminy i butylobromek hioscyny.

⁽⁵⁾ Rozmowy ugodowe odbyły się w okresie od grudnia 2021 r. do maja 2023 r.

⁽⁶⁾ Układające się przedsiębiorstwa złożyły formalne wnioski o zawarcie ugody w okresie [...].

- (8) W swoich odpowiedziach na pisemne zgłoszenie zastrzeżeń układające się przedsiębiorstwa potwierdziły, zgodnie z art. 10a ust. 3 rozporządzenia (WE) nr 773/2004, że zgłoszenie to odzwierciedla treść przedłożonych przez nie propozycji ugodowych i że w związku z tym potwierdzają swój dalszy udział w postępowaniu ugodowym.
- (9) Zgodnie z art. 16 decyzji 2011/695/UE zbadałem, czy projekt decyzji dotyczy jedynie zastrzeżeń, co do których adresaci projektu decyzji mieli możliwość przedstawienia swoich stanowisk. Stwierdzam, że tak istotnie jest.
- (10) W związku z powyższym i biorąc pod uwagę fakt, iż adresaci projektu decyzji nie skierowali do mnie żadnych wniosków ani skarg w trybie art. 15 ust. 2 decyzji 2011/695/UE⁽⁷⁾, stwierdzam, że adresatom projektu decyzji zapewniono możliwość skutecznego wykonywania swoich praw procesowych.

Brukseli, 16 października 2023 r.

Eric GIPPINI FOURNIER

⁽⁷⁾ Zgodnie z art. 15 ust. 2 decyzji 2011/695/UE strony postępowań w sprawach kartelowych, które angażują się w rozmowy ugodowe na podstawie art. 10a rozporządzenia (WE) nr 773/2004, mogą na każdym etapie postępowania ugodowego zwrócić się do urzędnika przeprowadzającego spotkanie wyjaśniające, aby zapewnić sobie możliwość skutecznego wykonywania praw procesowych. Zob. również pkt 18 obwieszczenia Komisji 2008/C 167/01 w sprawie prowadzenia postępowań ugodowych w związku z przyjęciem decyzji na mocy art. 7 i 23 rozporządzenia Rady (WE) nr 1/2003 w sprawach kartelowych (Dz.U. C 167 z 2.7.2008, s. 1).